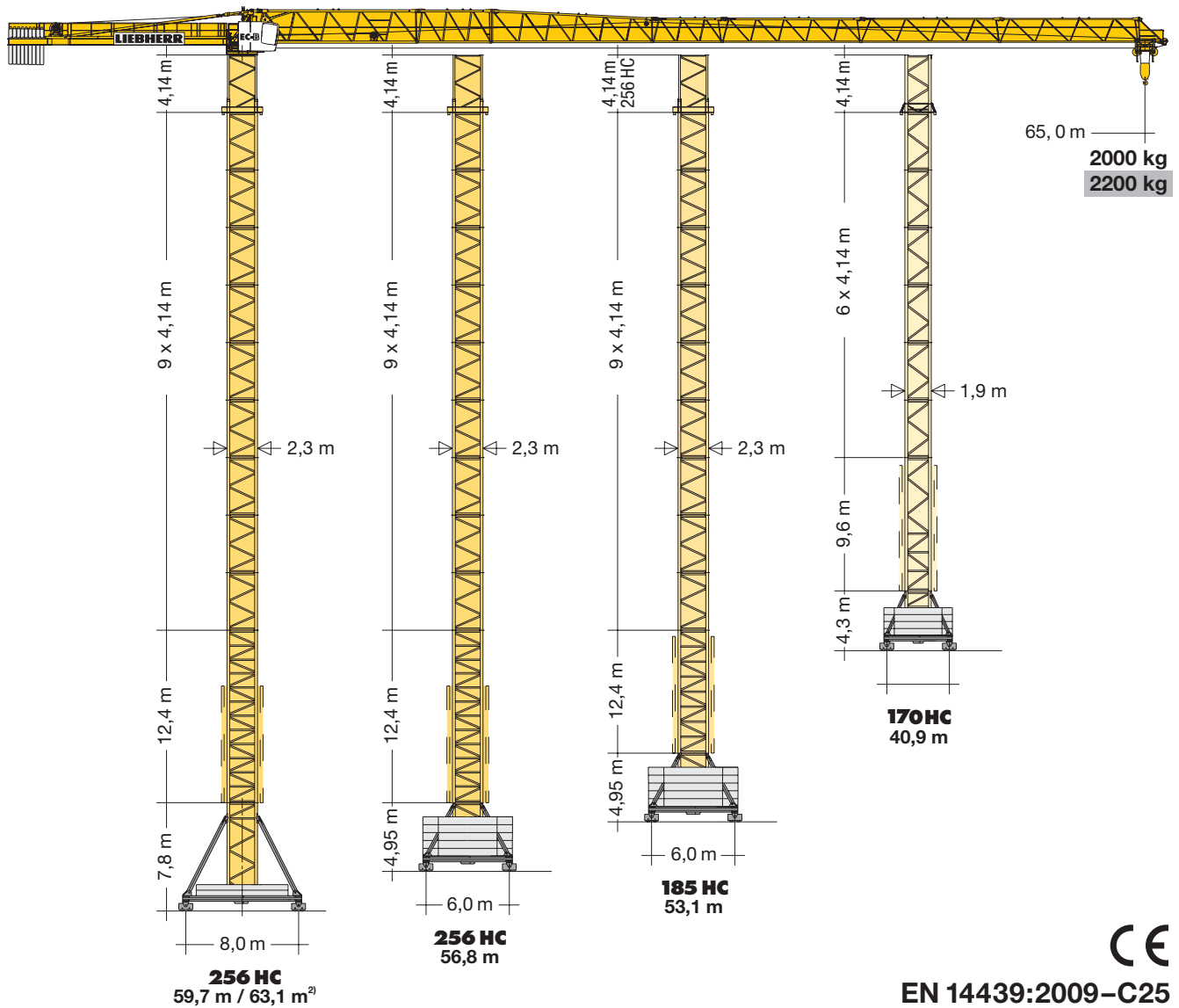


Turmdrehkran

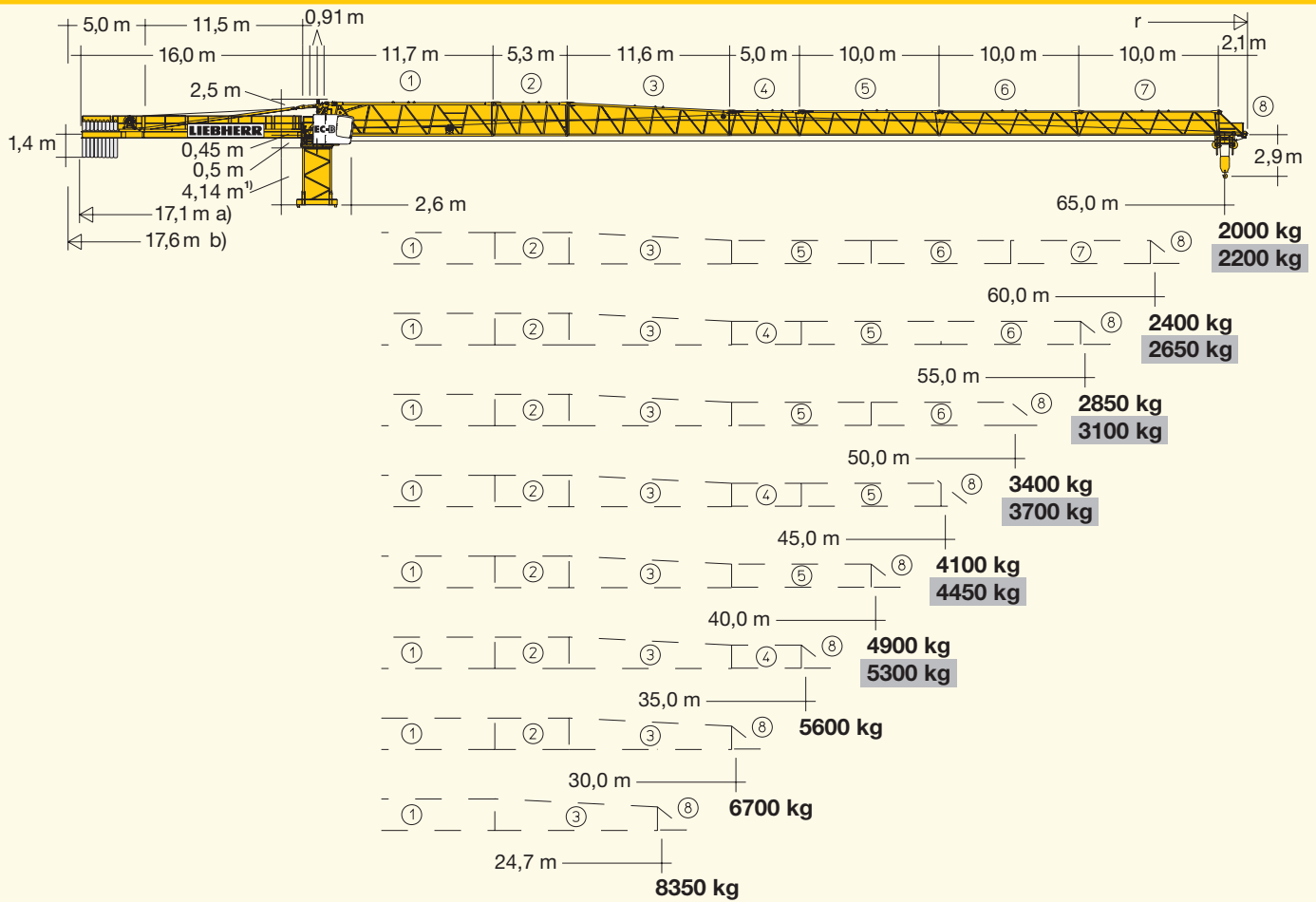
Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

202 EC-B 10 Litronic®



EN 14439:2009-C25

LIEBHERR



¹⁾ **Turmstück oder Kletterturmstück.** / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão. / Башенная секция или секция наращивания.
a) nicht geteilt / not split / non divisé / non suddiviso / no divisible / não fraccionável / цельная
b) geteilt / split / divisé / suddiviso / divisible / fraccionável / составная

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento
 Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| C 25 | 170 HC | | | | 185 HC | |
|------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|
| | | | | | | |
| 11 | - | - | - | - | - | - |
| 10 | - | - | - | - | - | - |
| 9 | - | - | - | - | 48,6* | 53,1* |
| 8 | - | - | - | - | 44,4 | 49,0 |
| 7 | 41,0* | 50,6* | - | 51,7* | 40,3 | 44,9 |
| 6 | 36,9 | 46,5 | 40,9* | 47,5 | 36,1 | 40,7 |
| 5 | 32,7 | 42,3 | 36,8 | 43,4 | 32,0 | 36,6 |
| 4 | 28,6 | 38,2 | 32,6 | 39,2 | 27,9 | 32,4 |
| 3 | 24,5 | 34,1 | 28,5 | 35,1 | 23,7 | 28,3 |
| 2 | 20,3 | 29,9 | 24,4 | 31,0 | 19,6 | 24,2 |
| 1 | 16,2 | 25,8 | 20,2 | 26,8 | 15,4 | 20,0 |
| 0 | 12,0 | 21,6 | 16,1 | 22,7 | 11,3 | 15,9 |
| | m | | | | m | |

Diagrams showing tower crane configurations for the 170 HC model with various heights and jib lengths.

Diagrams showing tower crane configurations for the 185 HC model with various heights and jib lengths.

* **Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage.** / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze ganccio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

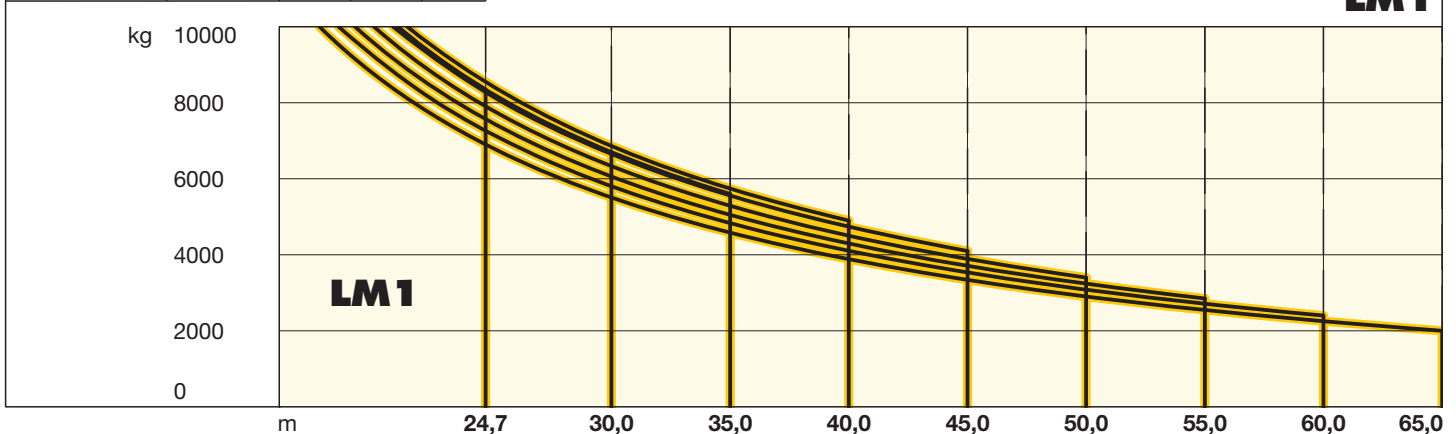
S = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

| | | 202 EC-B 10 | | | | | | | | | | | |
|------|----------|--------------------|-------|------|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| m | r | m/kg | m/kg | | | | | | | | | | |
| | | | 19,0 | 22,0 | 25,0 | 30,0 | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 |
| 65,0 | (r=66,8) | 2,6-17,7 10000 | 9260 | 7870 | 6800 | 5510 | 4580 | 3880 | 3340 | 2900 | 2550 | 2250 | 2000 |
| 60,0 | (r=61,8) | 2,6-18,5 10000 | 9730 | 8270 | 7160 | 5800 | 4830 | 4100 | 3540 | 3080 | 2710 | 2400 | |
| 55,0 | (r=56,8) | 2,6-19,2 10000 | 10000 | 8620 | 7470 | 6060 | 5050 | 4300 | 3710 | 3240 | 2850 | | |
| 50,0 | (r=51,8) | 2,6-20,0 10000 | 10000 | 8990 | 7800 | 6330 | 5290 | 4500 | 3890 | 3400 | | | |
| 45,0 | (r=46,8) | 2,6-20,8 10000 | 10000 | 9420 | 8170 | 6650 | 5560 | 4740 | 4100 | | | | |
| 40,0 | (r=41,8) | 2,6-21,4 10000 | 10000 | 9710 | 8430 | 6860 | 5740 | 4900 | | | | | |
| 35,0 | (r=36,8) | 2,6-21,0 10000 | 10000 | 9490 | 8230 | 6700 | 5600 | | | | | | |
| 30,0 | (r=31,8) | 2,6-21,0 10000 | 10000 | 9490 | 8240 | 6700 | | | | | | | |
| 24,7 | (r=26,5) | 2,6-21,0 10000 | 10000 | 9490 | 24,7 m 8350 | | | | | | | | |

LM 1



Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| | | 256 HC | | | | | |
|----|-------|---------------|-------|-------|-------|---------------------|---|
| 11 | - | 60,4* | - | - | - | - | - |
| 10 | 52,7* | 56,3 | 68,7* | 57,4* | - | 63,1* ²⁾ | |
| 9 | 48,6 | 52,1 | 64,5 | 53,2 | 56,8* | 59,7* | |
| 8 | 44,4 | 48,0 | 60,4 | 49,1 | 52,7 | 55,5 | |
| 7 | 40,3 | 43,9 | 56,3 | 45,0 | 48,5 | 51,4 | |
| 6 | 36,1 | 39,7 | 52,1 | 40,8 | 44,4 | 47,2 | |
| 5 | 32,0 | 35,6 | 48,0 | 36,7 | 40,3 | 43,1 | |
| 4 | 27,9 | 31,4 | 43,8 | 32,5 | 36,1 | 39,0 | |
| 3 | 23,7 | 27,3 | 39,7 | 28,4 | 32,0 | 34,8 | |
| 2 | 19,6 | 23,2 | 35,6 | 24,3 | 27,8 | 30,7 | |
| 1 | 15,4 | 19,0 | 31,4 | 20,1 | 23,7 | 26,5 | |
| 0 | 11,3 | 14,9 | 27,3 | 16,0 | 19,6 | 22,4 | |
| | m | a) | b) | a) | b) | | |

* Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

S = verstärkt / reinforced / renforcé
reforzado / reforçado / усиленный

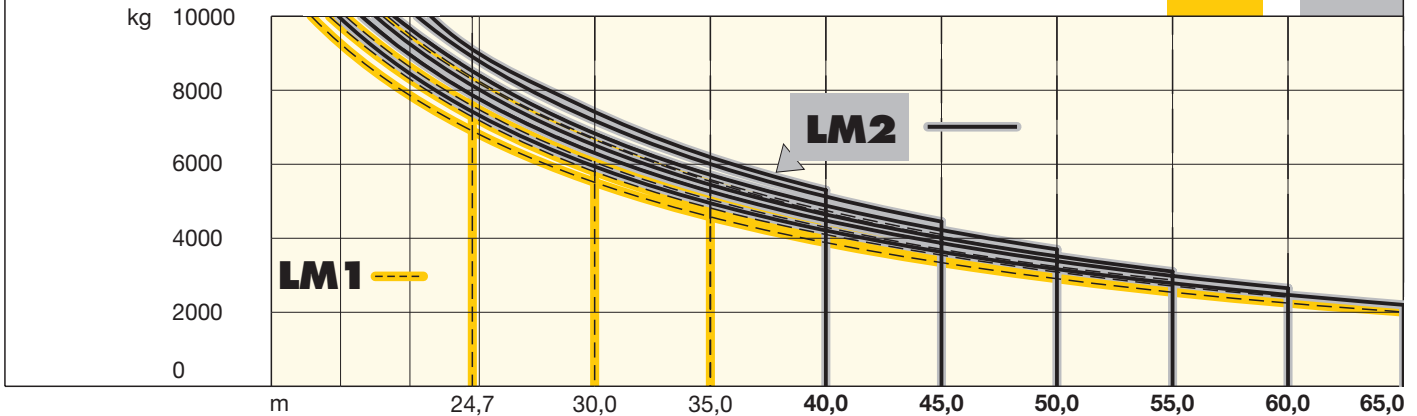
2) Ohne Fahrwerke / Without Travel Gear / Sans boogie / Senza dispositivi di traslazione
Sin cajas de traslación / Sem mecanismo de translação / Без механизмов передвижения

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

| | | 202 EC-B 10 Litronic® | | | | | | | | | | | |
|------|----------|-----------------------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | m/kg | | | | | | | | | | | |
| m | r | m/kg | 19,0 | 22,0 | 25,0 | 30,0 | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 |
| 65,0 | (r=66,8) | 2,6-18,9 10000 | 9940 | 8450 | 7320 | 5940 | 4950 | 4210 | 3630 | 3160 | 2780 | 2470 | 2200 |
| 60,0 | (r=61,8) | 2,6-19,9 10000 | 10000 | 8950 | 7760 | 6300 | 5260 | 4480 | 3870 | 3380 | 2980 | 2650 | |
| 55,0 | (r=56,8) | 2,6-20,5 10000 | 10000 | 9240 | 8020 | 6520 | 5440 | 4640 | 4010 | 3510 | 3100 | | |
| 50,0 | (r=51,8) | 2,6-21,3 10000 | 10000 | 9670 | 8390 | 6830 | 5710 | 4880 | 4220 | 3700 | | | |
| 45,0 | (r=46,8) | 2,6-22,3 10000 | 10000 | 10000 | 8800 | 7170 | 6010 | 5130 | 4450 | | | | |
| 40,0 | (r=41,8) | 2,6-22,9 10000 | 10000 | 10000 | 9070 | 7400 | 6200 | 5300 | | | | | |

LM 1 + LM 2



Antriebe Litronic®

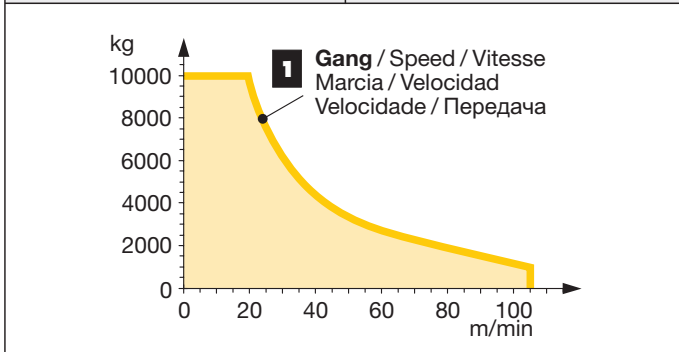
Driving units / Mécanismes d entraînement / Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus
бесступенчатый kg m/min

37 kW FU
WIW 250 MZ 412 **5 Lagen**
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв

164,0 m
286,0 m**

1 10000 0 ↔ max. 20
1000 0 ↔ 105

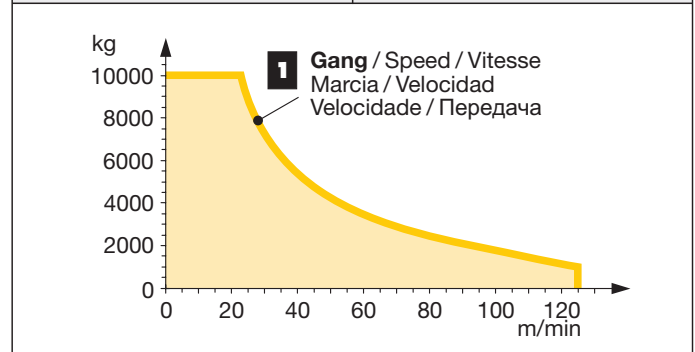


↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus
бесступенчатый kg m/min

45 kW FU
WIW 260 MZ 414 **6 Lagen**
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв

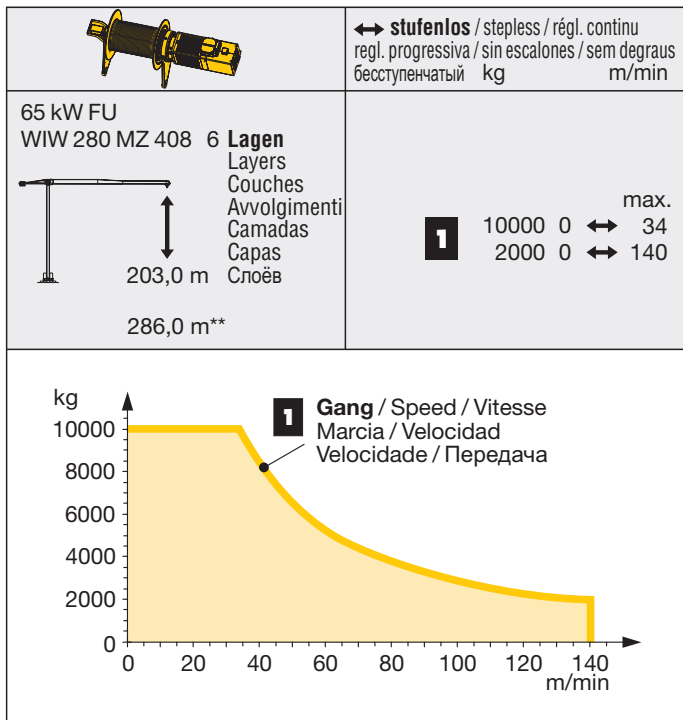
203,0 m
286,0 m**

1 10000 0 ↔ max. 23
1000 0 ↔ 125



** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации

LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.



| | | |
|--|-------------------------------------|--|
| | U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min | 2 x 7,5 kW FU |
| | 0 ↔ 100,0 m/min | 5,5 kW FU |
| | 25,0 m/min | 2 x 5,5 kW (170 HC, 185 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC) |

| | | | |
|--|------------------|------------------|------------------|
| | kVA | | |
| | 37 kW FU 54,0 | 45 kW FU 61,0 | 65 kW FU 84,0 |

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

**** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации

Kolli-Liste

 Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
 Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

| Kranoberteil | | Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана | L (m) | B (m) | H (m) | kg* |
|--|--|--|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Pos. 1 1 | Drehbühne mit Podesten / Slewing platform with platforms / Plate-forme tournante avec plates-formes / Piattaforma girevole con pedana / Plataforma giratoria con plataforma / Plataforma giratória com plataforma / Поворотная платформа с площадками | | 5,68 | 2,31 | 2,53 | 8830 |
| 2 1 | Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса | | a) 16,10 b) 11,80 | 2,40 2,45 | 1,61 2,54 | 8400 10300 |
| 3 1 | Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы | | 11,98 | 1,41 | 2,56 | ① 4200 |
| 4 1 | Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы | | 5,60 | 1,35 | 2,49 | ② 1340 |
| 5 1 | Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы | | 11,90 | 1,35 | 2,43 | ③ 2200 |
| 6 1 | Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы | | 5,24 10,24 10,24 10,24 | 1,35 1,35 1,35 1,35 | 1,84 1,86 1,86 1,86 | ④ 860 ⑤ 1370 ⑥ 1020 ⑦ 720 |
| 7 1 | Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы | | 2,20 | 1,54 | 2,05 | ⑧ 260 |
| 8 1 | Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк | | 1,87 | 1,54 | 1,51 | 930 |

| Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Pos. | Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во | | | | L (m) | B (m) | H (m) | kg* |
|--|--|---|--|--|---------------------|-------------|-------------|-------------|
| Turm Tower / Mât / Torre Torre / Torre / Башня | | | | | | | | |
| 9 | 7 | Turmstück / Tower section | | | 170 HC 4,14 | 1,90 | 1,90 | 1850 |
| | 9 | Elément de mât / Elemento di torre | | | 185 HC 4,14 | 2,30 | 2,30 | 2240 |
| | 11 | Tramo torre / Torre / Башенная секция | | | 256 HC 4,14 | 2,30 | 2,30 | 2300 |
| | 13 | | | | 256 HC S 4,14 | 2,30 | 2,30 | 2850 |
| 10 | 6 | Turmstück lang / Long tower section | | | 185 HC 12,42 | 2,30 | 2,30 | 5460 |
| | 3 | Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная | | | 256 HC 12,42 | 2,30 | 2,30 | 5770 |
| 11 | 1 | Grundturmstück / Base tower section | | | 170 HC 9,60 | 1,90 | 1,90 | 4480 |
| | | Mât de base / Elemento di torre base | | | 170 HC S 9,60 | 1,90 | 1,90 | 5230 |
| | | Tramo base / Peça de base de torre | | | 185 HC 8,85 (12,42) | 2,30 (2,30) | 2,30 (2,30) | 4280 (7940) |
| | | Секция основания | | | 256 HC 8,85 | 2,30 | 2,30 | 4830 |
| | | | | | 256 HC S 12,42 | 2,30 | 2,30 | 8000 |
| 12 | 1 | Kletterturmstück / Climbing tower section | | | 256 HC 4,14 | 2,30 | 2,45 | 3300 |
| | | Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема | | | | | | |

| Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesoários p. subida no edificio / Обойма наращивания | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|-------------|------|-------------|------|
| 13 | 1 | Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl. Направляющая секция в сб. | | | 170 HC 9,04 | 2,31 | 2,28 | 4380 |
| | | | | | 185 HC 8,39 | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |
| | | | | | 256 HC 8,39 | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |
| 14 | 1 | Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. Sist. idraul., travessa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con travessa de apoio y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроаппарат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания | | | 170 HC 2,00 | 1,10 | 1,00 | 1100 |
| | | | | | 185 HC 2,30 | 1,25 | 1,00 | 1150 |
| | | | | | 256 HC 2,30 | 1,25 | 1,00 | 1150 |

| Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама | | | | | | | | |
|---|-------|---|--|--|---------------------|--------------|--------------|-------------|
| 15 | 2 | Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive | | | 170 HC 1,46 | 0,84 | 0,87 | 920 |
| | | Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore | | | 185 HC 1,46 (1,46) | 0,84 (0,84) | 0,87 (0,87) | 920 (920) |
| | | Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão | | | 256 HC 1,63 | 0,92 | 0,95 | 1690 |
| 16 | 2 | Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive | | | 170 HC 1,15 | 0,60 | 0,87 | 880 |
| | | Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão | | | 185 HC 1,15 (1,15) | 0,60 (0,60) | 0,87 (0,87) | 880 (880) |
| | | Подрамник без привода | | | 256 HC 1,37 | 0,62 | 0,95 | 1340 |
| 17 | 1 | Tragholm lang / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo | | | 170 HC 7,15 | 0,80 | 0,70 | 1070 |
| | | Travessa comprida / Несущая балка, длинная | | | 185 HC 9,10 (11,95) | 0,82 (0,82) | 0,74 (0,80) | 1350 (2200) |
| | | | | | 256 HC 9,10 | 0,80 | 0,80 | 1650 |
| 18 | 2 | Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto | | | 170 HC 3,45 | 0,60 | 0,70 | 500 |
| | | Travessa curta / Несущая балка, короткая | | | 185 HC 4,41 (5,58) | 0,62 (0,65) | 0,71 (0,77) | 615 (1035) |
| | | | | | 256 HC 4,45 | 0,77 | 0,77 | 800 |
| 19 | 2 + 2 | Randträger / Border support / Traverse | | | 170 HC 4,08 - 4,30 | 0,16 - 0,33 | 0,11 - 0,14 | 80 - 200 |
| | | Supporti base Travessa / Apoio de bordo / Стяжная балка | | | 185 HC 5,48 - 5,46 | 0,11 - 0,17 | 0,16 - 0,38 | 118 - 454 |
| | | | | | 256 HC 5,46 - 5,40 | 0,11 - 0,18 | 0,16 - 0,38 | 175 - 525 |
| | | | | | (7,52 - 7,46) | (0,1 - 0,17) | (0,1 - 0,38) | (366 - 912) |
| 20 | 4 | Stützholm / Support strut / Hauban de châssis | | | 170 HC 3,53 | 0,25 | 0,17 | 240 |
| | | Correnti di appoggio / Tirante vertical | | | 185 HC 4,23 | 0,17 | 0,25 | 275 |
| | | Travessa de apoio / Опорный подкос | | | 256 HC 4,14 (6,55) | 0,18 (0,22) | 0,25 (0,25) | 320 (600) |
| 21 | 1 | Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section | | | 170 HC 3,30 | 2,15 | 2,15 | 2000 |
| | | Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция | | | 185 HC 3,73 | 2,52 | 2,52 | 1950 |
| | | | | | 256 HC 3,73 (6,70) | 2,62 (2,53) | 2,62 (2,53) | 2550 (3800) |
| 22 | 1 | Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки | | | 3,50 | 1,20 | 1,00 | 1000 |
| 23 | 1 | Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios | | | 2,00 | 1,00 | 1,00 | 2000 |
| | | Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями | | | | | | |

| Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Crociera Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина | | | | | | | | |
|--|---|---|--|--|------|------|------|------|
| 24 | 1 | Hauptträger / Main beam / Poutre principale | | | 6,95 | 0,81 | 1,23 | 4600 |
| | 1 | Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida | | | 6,95 | 0,71 | 1,23 | 5000 |
| | | основная балка | | | | | | |
| 25 | 4 | Randträger mit Aufstieg / Edge beam with access | | | 3,67 | 1,20 | 0,50 | 1400 |
| | | Poutre de rive avec accès / Traversa laterale con scala | | | | | | |
| | | Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso | | | | | | |
| | | стяжная балка с лестницей | | | | | | |

() Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (.) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (.) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Reservato il diritto di modifiche strutturali! / ¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construação! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

121 P - 6060 • EN 14439:2009 - EN 13001-HC1/S2 • BGL C.0.10.0180 • 03.11 / 7

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com

202 EC-B 10 Litronic 6